

DATI NON IMPEGNATIVI
 DATA ARE NOT BINDING
 TECHNISCHE DATEN UNVERBINDLICH
 DONNES NON ENGAGEANTS

N° Teste N° Tête N° Heads Anzahl Verschlussköpfe	3	4	6
Ø Bottiglie mm Ø Bouteilles mm Bottles Ø mm Flaschendurchmesser	50÷115 toll. +2		
H. Bottiglia mm H. Bouteilles mm Bottles height mm Flaschengrosse	180÷360 toll. +2		
Produzione B/H Output Stundenleistung Production horaire	5.500	7.000	10.000
Potenza motori Puissance moteur Motors power Stromaufnahme	KW. 1.9		
Peso kg. Weight kg. Gewicht Poids kg.	1.080	1.120	1.200

Per informazioni tecniche è a vostra disposizione il nostro ufficio tecnico
 Our technical department is at your disposal for technical information
 Notre bureau technique est à votre disposition pour toute information
 Für jede Auskunft bleibt unser technisches Abteil gern zu Ihrer Verfügung

ENOLMECCANICA VALLEBELBO

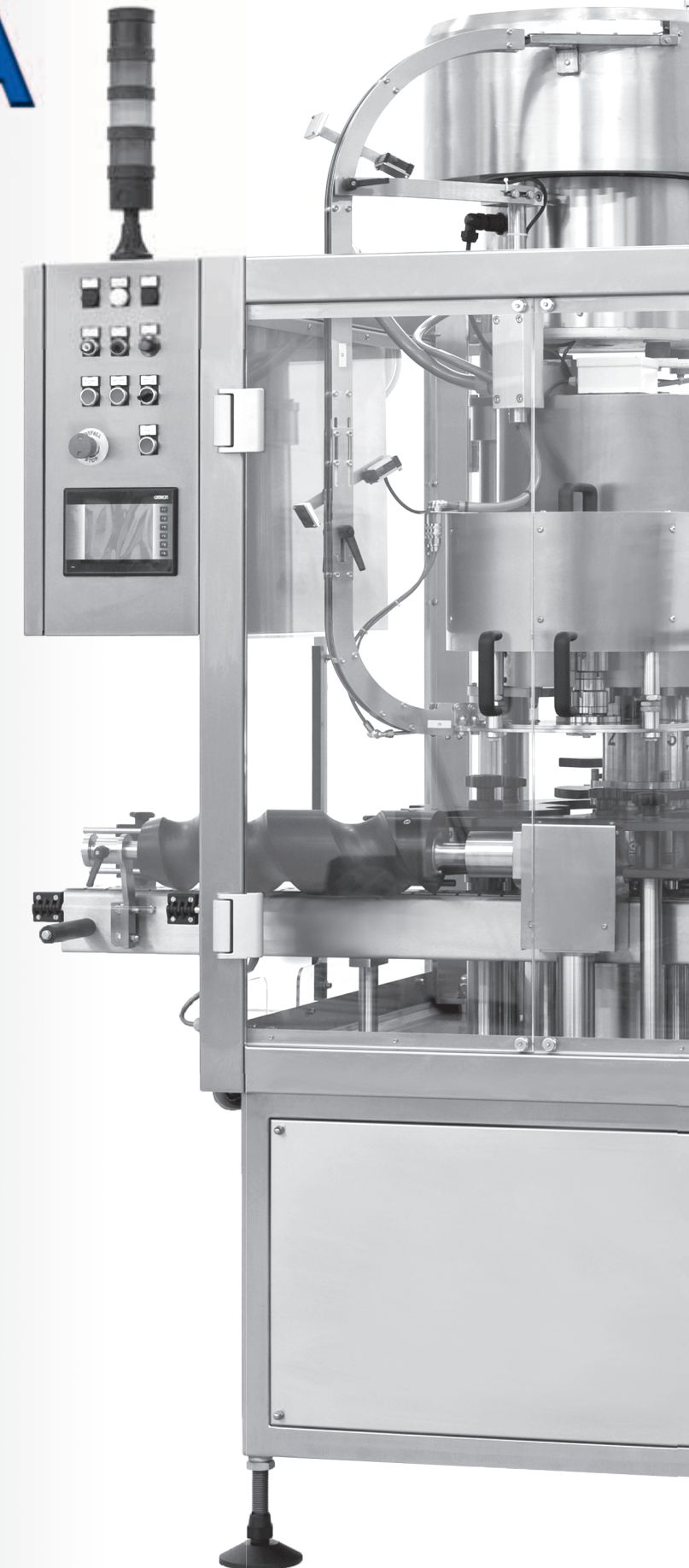
“TECNOLOGIE DI CHIUSURA”

12054 COSSANO BELBO (CN) TEL. +39.0141.88494 FAX +39.0141.88284
 www.enolmeccanica.com/it e-mail: marketing@enolmeccanica.it

FGE - Canelli (AT) - 0141 1768763

HYDRA

TAPPATRICE TAPPO CORONA
CORKER FOR CROWN CORKS
BOUCHEUSE POUR BOUCHONS
COURONNE
VERSCHLISSER FÜR KRONKORKEN



HYDRA



La tappatrice rotativa mod. **HYDRA** per l'applicazione di tappi a corona su bottiglie in vetro è progettata servendosi dei più moderni sistemi tridimensionali CAD-CAM e realizzata mediante macchinari a controllo numerico. I materiali impiegati garantiscono inoltre una lunga durata di ogni particolare ed evitano alterazioni del prodotto.

CARATTERISTICHE E FUNZIONAMENTO:

La selezione dei tappi avviene mediante alimentatore circolare a vibrazione che li introduce nel canale di discesa dotato di fotocellule atte a rilevare la presenza dei tappi e ad arrestare il vibratore a canale pieno. Successivamente, uno speciale sistema li trasferisce alle teste che li prelevano e applicano sulle bottiglie.

I pistoni che supportano le teste sono azionati dallo scorrimento di rullini nella camma di comando ed essendo all'interno di cannotti di bronzo sono facilmente accessibili per una rapida lubrificazione e manutenzione. La regolazione in altezza e il cambio formato sono veloci e facili da eseguire. I dispositivi di sicurezza utilizzati evitano anomalie di funzionamento e rotture di bottiglie. Sono forniti di serie: protezioni antinfortunistiche e armadio elettrico in acciaio inox 304, sollevamento elettrico della testa, coclea in entrata, fotocellula su nastro in entrata/uscita, 2 fotocellule su canale discesa alimentazione capsule, gestione macchina da PLC e pannello di comando Touch Screen.



The rotary **HYDRA** corker is suitable for the application of crown corks on glass bottles. Designed using state-of-the-art 3-D CAD-CAM systems and manufactured through a numeric control machine, it is made with material guaranteeing a long life to all parts and preventing any alteration of the product.

CHARACTERISTICS AND OPERATION:

The corks are spaced and fed through a circular vibrating feeder sending them into the chute equipped with photocells detecting the presence of the corks and stopping the vibrating bowl when the chute is full. After that, the crown corks are transferred to the distribution heads for the positioning on the bottles.

The pistons supporting the starwheels are operated through rollers sliding in the control cam, being inserted inside bronze sleeves they are easily accessible for rapid lubrication and maintenance.

The height adjustment and the format change are easy and rapid; the safety devices implemented prevent anomalies and breakage of bottles.

The machine in its standard version features safety guards and electrical cabinet of 304 stainless steel, electrical lifting of the head, inlet spacing screw, photocell on the inlet/outlet conveyor belt, two photocells on the cork chute, operation of the machine from PLC and Touch-screen control panel.



La boucheuse rotative modèle **HYDRA** est adaptée pour l'application de bouchons couronne sur bouteilles en verre. Projetée avec les systèmes tridimensionnel CAD-CAM les plus modernes, elle est réalisée à l'aide de machines à contrôle numérique en utilisant matériaux qui assurent une longue durée de toutes ses pièces et évitent l'altération du produit.

CARACTÉRISTIQUES ET FONCTIONNEMENT:

L'espacement des bouchons est obtenu par un alimentateur circulaire vibrant qui les envoie à la goulotte équipée de cellules pour la détection de la présence des bouchons et l'arrêt du vibrateur quand la goulotte est pleine. En suite en système spécial les transfère aux têtes pour l'application sur les bouteilles.

Les pistons qui supportent les têtes sont actionnés par le roulement des galets dans la came de commande et, étant à l'intérieur de fourreaux en bronze, on peut y accéder pour des opérations de lubrification et entretien rapides.

Le réglage en hauteur et le change de format sont aisés et rapides. Les dispositifs de sécurité installés sur la machine évitent toute anomalie et rupture de bouteilles.

La machine en version standard est équipée de protections de sécurité et armoire électrique en acier inox 304, soulèvement électrique de la tête, vis d'espacement en entrée, deux cellules sur le convoyeur à bande en entrée et en sortie, deux cellules sur la goulotte de descente bouchons couronne, gestion machine du PLC et panneau de commande à Écran Tactile.



Die Rundläufermaschine Modell **HYDRA** zur Verschließung von Glasflaschen mit Kronkorken wurde mit den modernsten 3-d CAD-CAM Systemen entworfen und durch CNC-Maschinen hergestellt. Das zur Konstruktion der Maschine verwendete Material garantiert allen Teilen eine lange Dauer und schützt das Produkt vor jeglicher Veränderung seiner organoleptischen Eigenschaften.

MERKMALE UND BETRIEB:

Die Kronkorken werden durch einen kreisförmigen Vibrationsförderer zum Zuführungskanal, der mit Fotozellen zur Ablesung der Korken und zur Abstimmung der Vibrationswanne bei vollem Kanal versehen ist, versorgt. Danach werden die Kronkorken durch ein zweckmäßiges System zur den Verschleißköpfen übergeben und auf die Flaschen aufgesetzt und verschlossen.

Die Kolben zur Bewegung der Köpfe werden durch das Gleiten der Rollen im Nocken gesteuert und, da sie innerhalb Bronzehülsen montiert sind, sind sie zur Schmierung und Wartung leicht erreichbar.

Die Höheneinstellung und den Formatwechsel sind einfach und schnell. Die auf dem Verschleißer installierten Schutzvorrichtungen vermeiden Betriebsstörungen und Verbrechen der Flaschen.

Die Maschine in Standardausführung ist mit Schutzverkleidungen und Schaltbild aus Edelstahl 304, elektrischer Hebung des Kopfes, Einlaufschnecke, Fotozelle am Einlauf- und Auslauförderband, zwei Fotozellen auf Korkenzuführungskanal, Steuerung durch PLC und Touchscreen Steuerpaneel ausgestattet.



OPZIONALI:

- Collegamento elettrico con altre macchine della linea;
- Versione torretta per installazione su monoblocco;
- Impianto elettrico antideflagrante;
- Dispositivo rilevazione mancanza tappo su bottiglia in uscita e arresto macchina;
- Dispositivo di rallentamento ed accelerazione in automatico in base al flusso delle bottiglie;
- Elevatore meccanico per trasferimento tappi alla tramoggia dell'alimentatore.



OPTIONS:

- Electrical connection to the other machines forming the production line;
- Turret version for the installation on a monoblock;
- Explosion-proof electrical system;
- Detector of the bottles without cork at the outlet of the machine and machine stop device;
- Automatic acceleration and deceleration depending on the flow of the bottles;
- Mechanical elevator for the transfer of the



EN OPTION:

- Connexion électrique aux autres machines de la ligne ;
- Version tourelle pour l'installation sur monobloc ;
- Installation électrique antidéflagrante ;
- Détecteur manque bouchon sur bouteille en sortie et dispositif arrêt machine ;
- Dispositif pour accélération ou ralentissement en automatique selon le fluxe des bouteilles ;
- Elevateur mécanique pour transfert des bouchons couronne à la trémie de l'alimentateur.



OPTIONE:

- Elektrischer Anschluss mit den anderen Maschine der Linie;
- Version als Verschleißturm zum Anbau auf eine Monoblockmaschine;
- Explosionsgeschütztes Elektroanlage;
- Korkensuchgerät auf Flaschen am Auslauf der Maschine und Maschineabstellvorrichtung;
- Automatische Beschleunigung und Verzögerung nach dem Fluss der Flaschen;
- Mechanischer Elevator zur Versorgung der Korken zum Trichter des Förderers.